

Título: Sistema de ejercicios y lecturas para Redacción de Textos

Autor: Lic. Armando Núñez Chiong
Instituto Superior de Diseño
armandon@isdi.co.cu

Resumen

Descripción y fundamentación teórico-metodológica de un material docente conformado por un conjunto de lecturas y ejercicios que deberán servir al estudiante de Diseño de Comunicación Visual para adquirir parte de las habilidades propuestas en el programa de la asignatura Redacción de Textos. Es un esbozo mínimo, aún inacabado, que pretende tener vigencia solo por dos años, pues solo incluye dos capítulos que abordan aspectos teóricos, y ejercicios considerados imprescindibles, que estarían atravesando, paralelamente, por un proceso de retroalimentación y enriquecimiento pragmático en la interacción con sus destinatarios.

Tiene como objetivos esenciales que el futuro diseñador desarrolle habilidades para la apreciación, diferenciación e interpretación de diferentes estilos funcionales, y se entrene para la redacción de trabajos científico-técnicos —desde el resumen y el informe crítico de lectura, hasta la realización de trabajos de curso y diploma—; además, deberá contribuir a establecer correspondencias lógicas y creativas entre los códigos de textos escritos (artísticos, periodísticos...) y la creación de proyectos visuales, y producir textos coherentes con el producto de comunicación visual que se trabaje.

El sistema de ejercicios prioriza tanto la capacidad para el trabajo en equipos, como la competencia comunicativa individual, es decir, las habilidades para comunicarse eficazmente sobre la base de un paradigma que prioriza aspectos sociales y psicológicos, lo cual supone el dominio de habilidades cognitivas, textuales y socioculturales.

Introducción

La asignatura Redacción de Textos integra la Disciplina Factores Técnicos, de la carrera Diseño de Comunicación Visual, que se imparte actualmente en el tercer año de la carrera durante dos semestres. El primero de ellos, debe contribuir a la preparación del estudiante para investigar, y luego socializar el resultado de su trabajo, que en el caso de los graduados del ISDI es marcadamente técnico, a través de la generación de proyectos, ya sean Trabajos de Diploma, de Curso, o Integradores.

Sin educación para la comunicación, no hay socialización del conocimiento. Un profesional que no ha desarrollado competencias para divulgar y aplicar el resultado de su trabajo, difícilmente podrá cumplir con rigor su responsabilidad social. La discapacidad para fundamentar sus propuestas dificultaría el impacto social de su trabajo.

Con esta asignatura, el Instituto armoniza su plan curricular con la demanda del Ministerio de Educación Superior, que en la fundamentación para elaborar el Programa Director de Español, orienta que cada institución de Educación Superior debe elaborar su propia estrategia “en atención a sus intereses y necesidades propias”. Exhorta a “puntualizar los formatos e indicaciones para la redacción y defensa de los informes de las prácticas laborales, trabajos de curso y de diploma” y advierte que

se deberá contemplar dentro de los programas de superación de cuadros y de profesores jóvenes en adiestramiento laboral, cursos superiores de lengua materna. Especial atención deberán recibir los cursos dirigidos a perfeccionar la redacción de artículos para revistas y de ponencias en eventos científicos —y sus respectivas presentaciones orales—, incluidas las presentaciones en diapositivas.¹

Contribuye de esta forma Redacción... a la disciplina en que se inserta, en tanto establece una mejor conexión entre el conocimiento y el desarrollo social, mediante el ejercicio de habilidades que facilitan la socialización de cada contribución técnica, o científica.

El Plan de Estudios cuenta así con una asignatura que, facilita, el trabajo interdisciplinario, multidisciplinario y transdisciplinario, por cuanto propone cómo debe ser el tratamiento de un lenguaje que, respetando las especificidades de cada ciencia o disciplina, logre un conjunto armónico y coherente en cuanto a principios y generalidades gnoseológicas y expresivas.

Ya en el segundo semestre, la asignatura conjuga contenidos de diversas ciencias y disciplinas (desde lingüística general hasta producción de textos persuasivos). Y tal vez sea este el problema que más evidencia la necesidad de un material docente con ejercicios propios del instituto: durante años han debido utilizarse diversas fuentes bibliográficas para los aspectos teóricos, y las carencias conceptuales se han resuelto durante las conferencias. Pero, sobre todo, los ejercicios presentes en una bibliografía que ha sido proyectada para estudiantes de otras especialidades, no se adecuan a las necesidades prácticas de los estudiantes de Diseño.

Por ejemplo, los libros que abordan el periodismo, están concebidos para alumnos de esa carrera, y por tanto no responden a los requerimientos de los futuros diseñadores, que en este caso deben profundizar en *el análisis y la interpretación*, más que en la *producción* de textos. Los estudiantes del ISDI se entrenan no para redactar textos periodísticos, sino para complementar, mediante el diseño, la información lingüística que aquellos brindan, y los ejercicios que al respecto se orienten deben estar encaminados hacia ese objetivo.

Sin embargo, en el caso del texto técnico no sucede así, pues —al menos en principio— un diseñador dedicará buena parte de su trabajo futuro a investigar sobre determinados temas, y a fundamentar competentemente sus propuestas desde el punto de vista técnico. En este último caso, sí debe insistirse en *la producción* de textos, tanto como en *el análisis y la interpretación*.

Poco a poco se concibieron textos para el Centro, adecuados a los requerimientos particulares de la formación que se le quiere dar a los estudiantes, lo cual atenuó la dispersión de las fuentes bibliográficas. De igual forma, los ejercicios —razón última de una asignatura que tiene carácter ineludiblemente pragmático—, también se fueron concibiendo subordinados a un programa pensado “en” y “para” el Instituto, teniendo en cuenta los resultados en la práctica, y la opinión de estudiantes y profesores.

Lo anterior ha supuesto una labor de búsquedas teóricas, tanteos prácticos y actualización, durante nueve años, que ahora se propone sistematizar parcialmente en un material docente que quiere ser la primera versión de lo que en algún momento podría proponerse como un libro de texto, que no solo abarcara textos para ejercicios.

Es preciso enfatizar que, por ahora, las páginas de esto que insistimos en llamar “material docente”, constituyen solo un esbozo mínimo y urgente, aunque impostergable. Dista mucho de estar acabado. El criterio que se ha seguido para jerarquizar estos textos tiene que ver con la certeza de que, aun llevada la asignatura a su más breve versión, los materiales aquí reunidos se mantendrían, por imprescindibles. Es importante aclarar que no necesariamente cada uno de los textos para ejercicios se escogieron por ser modélicos. Al contrario, en ocasiones su utilidad radica en las imperfecciones que puedan tener, sobre todo si son los llamados “persuasivos”.

Los objetivos de la presente ponencia son precisamente describir y realizar la fundamentación teórico-metodológica del material docente que se ha propuesto para impartir la asignatura.

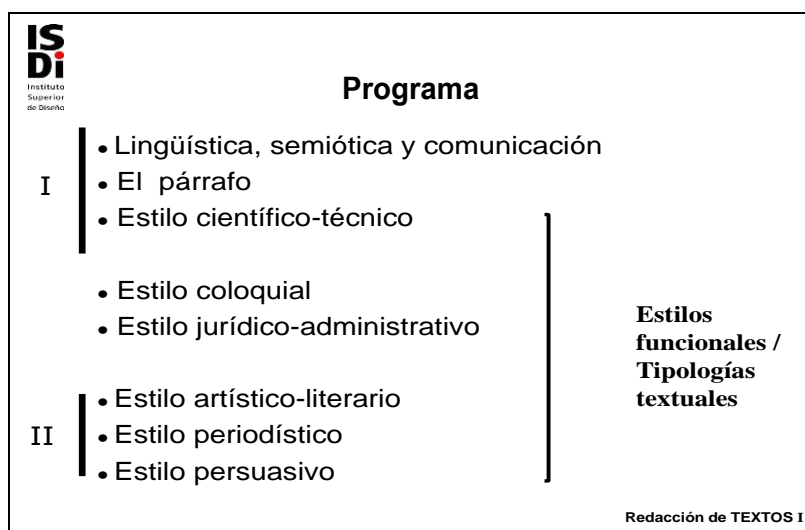
Desarrollo

1.- Algunos fundamentos esenciales

Redacción de Textos prioriza tanto la capacidad para el trabajo en equipos, como la competencia comunicativa individual, es decir, la capacidad para comunicarse eficazmente sobre la base de un paradigma **que prioriza aspectos** sociales y personológicos, lo cual supone el dominio de habilidades cognitivas, textuales y socioculturales.

A partir de un modelo desarrollador, en tanto concibe de forma global el proceso “enseñanza-aprendizaje”, la asignatura pretende ser eminentemente práctica; sin desdeñar la teoría esencial, prioriza las clases prácticas y los seminarios por encima de las conferencias. Se insiste en la respuesta y el desarrollo individual del estudiante (clase práctica), tanto como en la disciplina y las cualidades necesarias para el trabajo en equipos (seminarios).

A continuación, se presenta una tabla en la cual queda resumido el programa de la asignatura, y sus relaciones con los estilos funcionales (las diferentes formas de realización de la lengua, según la esfera de la actividad humana en que aquella se realice):



Los números romanos, a la izquierda, indican las materias que se incluyen en el programa. La proporción de cada uno de esos temas, y el tipo de actividades docentes que se les dedicarán, por semestres, se muestran en los siguientes esquemas:

SEMESTRE I	Actividad Docente				Total	
	C	CP	S	Ev		
	Tema I: Lingüística, semiótica y comunicación.	4	—	—	2	6
Tema II: El párrafo.	2	4	2	—	8	29 %
Tema III: Texto científico-técnico.	4	10	—	—	14	50 %
Total	10	14	2	2	28	
	36 %	64 %				

SI

SEMESTRE II	Actividad Docente				Total	
	C	CP	S	Ev		
	Tema I: Texto artístico - literario.	2	6	—	2	10
Tema II: Texto periodístico.	2	6	—	—	8	28 %
Tema III: Texto persuasivo.	2	8	—	—	10	36 %
Total	6	20	—	2	28	
	21%	79 %				

SI

Es importante destacar que:

- Todos los temas del I Semestre tributan al estudio del Texto científico-técnico, al cual se le dedica de forma directa, además, el 50% de las horas/clase, lo cual explica la importancia que a este se le otorga en la conformación del material docente, tanto en lo que se refiere a teoría, como a ejercicios.

- Como se ha dicho, se trata de una asignatura eminentemente práctica, que demanda un sistema de ejercicios propio, de acuerdo con sus objetivos y el sistema de habilidades que se quieren conseguir. Nótese que, en el primer semestre, el total de clases prácticas, seminarios y evaluaciones abarca el 64% de las actividades docentes; esa cifra se eleva a un 79% en el segundo semestre. Redactar es la palabra clave en

este tipo de cursos, de ahí que propongamos y defendamos la necesidad de desarrollar e imprimir un sistema de ejercicios, aunque este constituya un material docente provisional, que deba ser desarrollado y perfeccionado.

Los temas están intrínsecamente relacionados, con un carácter interdisciplinario e integrador. Sus contenidos siguen un criterio de organización que tiene en cuenta los aspectos funcionales (comprensión, análisis y construcción de textos) pero además jerarquiza las dimensiones discursivas (estructura del discurso, así como procesos cognitivos y socioculturales). Se va de elementos básicos de lingüística y semiótica, o el estudio del párrafo, hasta la complejidad con que la estilística funcional aborda la diversidad textual. Cada tema retoma y/o amplía en muchos aspectos el anterior; el alumno reconocerá, al final, la insistencia en algunos aspectos elementales (por ejemplo, la equivalencia entre “referente” y “marca”, u “oración temática” y “eslogan”).

Habría entonces que comenzar por establecer de forma precisa lo que debemos entender por competencia comunicativa, es decir: *la capacidad para comunicarse eficazmente sobre la base de aspectos sociales y personológicos (individuales) que suponen el dominio de habilidades cognitivas, textuales y socioculturales.*

Dichas habilidades se describirán aquí a partir de lo que Ligia M. Sales Garrido, en un libro —*Comprensión, análisis y construcción de textos*— que ha sido la plataforma conceptual para este segmento de mi ponencia, explica como dimensiones de la competencia comunicativa, que ya he mencionado y ahora intento resumir de la siguiente forma, luego de recordar el carácter *sistémico* que la propia autora se encarga de subrayar:

- Cognitiva: relativas a los procesos de obtención, evaluación y utilización de conocimientos.²
- Textual: Supone el dominio de las particularidades del texto. La autora le reconoce un indicador lingüístico (“estructuras y recursos verbales y no verbales”; discursivo (correspondencia con “situaciones comunicativas concretas”) y sociolingüísticas (“normas de realización de la lengua en los diferentes entornos socioculturales”)³
- Sociocultural: (con su indicador relación pragmática texto-contexto) “atiende a los diferentes roles, estructuras y recursos de comunicación, la manera de asumirlos y utilizarlos en la diversidad textual en dependencia del contexto, lo que establece la interrelación entre la comunicación, la actividad y la personalidad”.⁴

En forma sumamente esquematizada, este conjunto armónico de conceptos podría quedar de la siguiente forma:

Competencia comunicativa

- Dimensiones

- Cognitiva

- Indicadores → Obtención de información
 - Evaluación de información

→ Utilización de información

- Textual

Indicadores → Lingüístico

→ Discursivo

→ Sociolingüístico

- Sociocultural

Indicadores → Pragmática texto-contexto

Los criterios que se han priorizado cuando de elaborar los ejercicios se trata, y los objetivos que persiguen, así como las habilidades que quieren desarrollar en el estudiante, han partido de lo que se conoce como “tratamiento metodológico de la comprensión”. En *Metodología de la enseñanza del Español*, Angelina Roméu propone una secuencia básica que sigue siendo funcional, siempre que sepamos discernir lo que, de dicha secuencia, resulte pertinente para la enseñanza universitaria actual, y además la apliquemos a textos cuya complejidad responda a las exigencias gnoseológicas de nuestros estudiantes:

1. Percepción del texto (lectura o audición).
2. El reconocimiento de palabras claves.
3. Determinación de los núcleos de significación o ideas principales (proposiciones temáticas).
4. Aplicación de estrategias de comprensión, de muestreo, de predicción, de inferencia, de autocontrol y de autocorrección.
5. Comprensión del texto atendiendo a los tres niveles de traducción, interpretación y extrapolación.
6. Determinación del tema o asunto.
7. Resumen de la significación del texto mediante diferentes técnicas: construcción de un párrafo, cuadro sinóptico, sumario o esquema.
8. Proposición de un título.⁵

A esta propuesta, en mi caso he agregado como estrategia que el estudiante sea capaz de establecer relaciones entre textos que tienen ideas semejantes, contrarias o complementarias, lo cual es sin dudas un excelente indicador de que se han comprendido bien los textos que constituirán punto de partida para la producción de nuevas propuestas.

Una última precisión habría que realizar, relacionada con los estilos funcionales o tipologías lingüísticas que aquí se presentan. Son muchas las clasificaciones y denominaciones. Nuestra propuesta tiene solo un carácter pragmático, y se presenta a partir de criterios lingüísticos precisos, pero que sabemos no exclusivas. Quiero decir, que en principio me resultan aceptables otras denominaciones, otros enfoques. Si he escogido los que se han incluido en los programas (ver tabla correspondiente) es ante todo por razones funcionales.

Por ejemplo, me resulta clara la necesidad de reconocer y estudiar de forma independiente el “texto humanístico”; sin embargo, considero impreciso el término “persuasivo” para el texto periodístico. No necesariamente es lo mismo, aunque reconozca que, más que persuadir, hay un tipo de periodismo que llega incluso a manipular, algo que,

además, no necesariamente tienen que hacer la propaganda, o la publicidad. *En fin, que se reconocen tanto la diversidad textual como las diferentes formas de clasificarla y estudiarla.*

1.2- Descripción y análisis del Material Docente

1.2.1- Estructura:

TÍTULO: Redacción de textos. Lecturas y ejercicios.

Breve introducción

LECTURAS

El texto científico-técnico en la formación del diseñador
Pautas para la presentación de trabajos investigativos

TEXTOS PARA EJERCICIOS

Párrafos
Textos científico-técnicos
Textos literarios
Textos periodísticos
Textos persuasivos

ANEXO

UNESCO: Guía para la presentación de artículos científicos
destinados a la publicación

1.3- Parte teórica

Hay, pues, tres materiales teóricos (Lecturas y Anexo), todos relacionados con el texto científico técnico, lo cual responde a la estrategia desplegada en el curso, que jerarquiza este tipo de textos —recuérdese que prácticamente se le dedica el primer semestre—, por la importancia que tiene en tanto tributa a buena parte de las asignaturas, ya que potencia las habilidades metacognitivas del estudiante y le otorga una autonomía esencial para el futuro profesional.

Esos trabajos se han colocado en partes diferentes porque los dos primeros son títulos del autor del Material Docente, y fueron redactados específicamente para alumnos del ISDI, mientras que el tercero, un documento de la UNESCO que norma determinados aspectos relacionados con documentos científicos, que debe ser conocido por todo profesional, no solo graduado del ISDI. Esa “Guía...” debe formar parte de las bases de cualquier documento destinado a fundamentar principios de textos técnicos (incluidos, ante todo, estructura y resúmenes).

El contenido de cada uno de ellos se sintetiza como sigue:

- El texto científico-técnico en la formación del diseñador.

Define y caracteriza el texto científico-técnico, a través de la enumeración y el comentario crítico de rasgos y principios metodológicos generales que deben ser útiles para estudiantes y profesores en la transmisión de contenidos, ya sea durante el proceso docente, ya en investigaciones y procesos de diseño. Propone una metodología racional, precisa, con la cual deben formarse graduados dotados de conocimientos y habilidades cuya inconformidad les estimule el afán y la capacidad de autosuperación.

- Pautas para la presentación de trabajos investigativos.
Ensayo de pautas para la presentación de trabajos de curso y diploma, y ejemplos o breves explicaciones para cada uno de los tópicos que aborda; concebido para el ISDI con criterios que intentan jerarquizar un carácter didáctico y facilitador. Toma como fuente esencial la Norma Cubana (1:2005) elaborada por el Instituto Cubano del Libro: Edición de publicaciones no periódicas: requisitos generales.
- UNESCO: Guía para la presentación de artículos científicos destinados a la publicación.
Publicadas por el Programa General de Información y UNISIST, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en 1983, constituyen “normas explicativas” que deben aplicarse en materia de publicaciones científicas (documento UNESCO / NS / 177). Trata de la preparación técnica del manuscrito para su composición profesional, y propone procedimientos y modos para la presentación de resúmenes, así como la estructura de determinadas categorías de artículos. No deben confundirse con Normas de edición, o bibliográficas, aunque en ocasiones aborde algún aspecto relacionado con esas materias.

1.4- Sistema de ejercicios

En cuanto a los ejercicios, el capítulo que se les dedica está subdividido en cinco subcapítulos. Uno primero, que retoma el estudio de categorías básicas del párrafo, y el resto dedicado a los estilos funcionales que se estudian durante el curso.

1.4.1- El párrafo

El párrafo es materia estudiada desde la primaria. Por tanto, de lo que se trata es de retomar conceptos esenciales y ejercitarlos con textos de un nivel superior de complejidad, de manera que esta parte sirve para reasentar y profundizar conocimientos precedentes, que ahora el alumno deberá poner en función de su futuro trabajo. Así, por ejemplo, difícilmente podrá redactar un buen texto publicitario (incluido el eslogan) quien, teniendo ante sí varias fuentes, o una sola con muchos datos, no tenga habilidades para seleccionar y utilizar un conjunto de atributos

coherente, que respondan a una estrategia persuasiva previamente trazada.

El primero tiene una orden que abarca cuatro aspectos, y consta de doce incisos. La orden del segundo abarca seis aspectos, que se ejercitan mediante once incisos. Los resumo atendiendo a las habilidades que quieren desarrollar:

- Análisis y re-escritura de párrafos. Atiende a un nivel de complejidad ascendente, y al método de desarrollo de las ideas.
- Segmentación.
- Técnicas de resumen.
- Esquematización: síntesis.
- Relacionar (analogía/oposición) ideas en textos diferentes.
- Valoración.

1.4.2- Textos científico-técnicos

Se retoman habilidades practicadas en tema anterior, ahora evaluadas en textos de contenido científico-técnico, que serán trabajados según el estilo funcional al que corresponden. Se insiste en *esquematización, resumen y valoración*.

Son ocho ejercicios. Se incluyen textos de Rodolfo Alpízar, Yolanda Wood, Joan Costa, Alina Casanova y Ana Iris Carcasés, Jorge Frascara, Luis Toledo Sande y José Menéndez.

Ejemplos de órdenes:

- A partir de un texto de 300 categorías léxicas:⁶
 - Realice un resumen crítico de hasta sesenta categorías léxicas.
 - Identifique tres métodos de desarrollo de las ideas presentes en el texto.
 - Esquematice el segmento marcado con una línea vertical. Titúlelo.
 - Realice una valoración de la que considere tesis principal del fragmento.

- A partir de un texto de 370 categorías léxicas:
 - Realice un resumen de hasta cien categorías léxicas.
 - Esquematice los dos segmentos marcados con líneas horizontales. Titúlelos.
 - Señale segmentos que empleen como método de desarrollo de las ideas: definición / ejemplificación / clasificación / argumentación
 - Escriba cinco palabras clave, jerarquizadas según orden de importancia.

1.4.3- Textos artístico-literarios

Son atendidas categorías narratológicas esenciales. En general, el fin último siempre atenderá a que el estudiante describa un proyecto de

cubierta o ilustración, a partir de una lectura competente de los cuentos, y sea capaz de fundamentarla coherentemente y defenderla, según el análisis desplegado. Se incluyen las siguientes narraciones:

“Natación” / Virgilio Piñera
“El burro y la flauta” / Augusto Monterroso
“Antes de tiempo” / Eliseo Diego
“La noche de los feos” / Mario Benedetti
“Tía en dificultades” / Julio Cortázar
“El hilo y la cuerda” / Onelio Jorge Cardoso

1.4.4- Textos periodísticos

Análisis y redacción de noticias, crónicas y reportajes (lead, *background*, titular, recuadros, estructura, capitulares, infografía). Criterios de juicio: funcionalidad y pertinencia. O sea, en qué medida técnica y estéticamente, constituyen un sistema comunicacional eficaz. Debate de artículos de opinión.

Ejemplos de órdenes:

- En las siguientes noticias, segmente los elementos del *lead*, así como *backgrounds* y comentarios del redactor, si los hubiera.
 - Clasifique los *leads*, y después de recolocar al menos dos de sus partes, reescriba la información.
 - Valore los titulares que ya están.

- Analice el siguiente reportaje y redacte epígrafe, titular, bajante y subtítulos.
 - Convierta el segmento señalado en un párrafo conformado por diálogo en estilo indirecto.
 - Proponga tema para dos recuadros. Caracterícelos (texto, texto-imagen, estadísticas, entrevistas, esquemas, mapas...).

1.4.5- Textos persuasivos

A partir de una misma fuente, se deben identificar dos sistemas orgánicos de atributos, resumirlos, esquematizarlos y redactar textos publicitarios diferentes. Proponer tres eslóganes y seleccionar uno.

Se analizan y re-escriben textos publicitarios. Deben valorar si hay correspondencia con referentes visuales que se les proponen.

Otra variante es describir y fundamentar propuestas gráficas según determinadas orientaciones y “textos-fuentes”. Deberá tener en cuenta criterios de iconicidad, pregnancia, códigos cromáticos, funcionalidad, legibilidad, originalidad y cualquier otro elemento que considere

necesario. Redactará textos y explicará cómo se relacionan con la propuesta gráfica.

Ejemplos de órdenes:

- Los siguientes textos tienen su referente visual.
 - Describa y valore imágenes y textos.
 - Explique si existe correspondencia entre ambos.
 - Valore los textos, y en todos los casos re-escribalos.

- A partir de la información que, a modo de *brief* le entrega la siguiente firma:
 - Redacte dos textos publicitarios diferentes, de cincuenta unidades léxicas cada uno y a partir de esquemas en los cuales haya jerarquizado un sistema orgánico de atributos presentes en el siguiente texto. Proponga al menos tres eslóganes.

- Usted ha sido incorporado a una campaña que quiere actualizar ideas promocionales para la marca *Shampú Sedal*, durante la temporada alta de turismo internacional en Cuba (invierno).
 - Describa su propuesta gráfica. Fundamente su selección atendiendo a criterios de iconicidad, códigos cromáticos, funcionalidad, legibilidad, pregnancia, originalidad y cualquier otro elemento que tome en cuenta.
 - Realice una guía temática en forma de ESQUEMA, a partir de un RESUMEN. Incluya los atributos y objetivos generales que usted considere importantes para el siguiente paso. Se le aconseja reunir todos los eslóganes que aparecen.
 - Redacte un texto publicitario con la estructura que decida. Debe incluir el eslogan.
 - Demuestre que es coherente con la descripción que ha hecho del cartel, y la estrategia de la campaña, que es “relacionar el producto con el auge que a nivel mundial tiene el concepto de diversidad, dado que la marca siempre ha destacado su trabajo a favor de las características de los diferentes tipos de cabello”.

Conclusiones

Resulta impostergable que los estudiantes del Instituto Superior de Diseño cuenten con un Material Docente que les garantice un sistema de ejercicios que responda a los requerimientos del programa de Redacción de Textos, asignatura de carácter ineludiblemente pragmático. Si por redactar se entiende producir textos, y este acto va precedido de la búsqueda, lectura, valoración y selección de información, está claro que debe existir un conjunto de ejercicios cuyos textos respondan a complejidades, dificultades y exigencias de una estrategia didáctica que no se puede ni debe dejar al azar —es decir, al texto que fácilmente esté al alcance de la mano.

La lectura especializada, la experiencia, y la retroalimentación con los estudiantes, son siempre los mejores puntos de partida para la conformación paulatina y cuidadosa de textos docentes, que además en cada una de sus fases deben ir confrontándose con expertos en la asignatura, y en otras especialidades. La transdisciplinariedad es hoy una condición *sine qua nom* en el proceso de obtención y perfeccionamiento de conocimientos, y tiene un buen espacio para su desarrollo precisamente en eventos como el que hoy nos ocupa. Se trata entonces de crecer con el intercambio de opiniones, la crítica y hasta las desavenencias.

Por lo pronto, lo importante es garantizar que el futuro diseñador desarrolle habilidades para la apreciación, diferenciación e interpretación de diferentes estilos funcionales, y se entrene para la redacción de trabajos científico-técnicos —desde el resumen y el informe crítico de lectura, hasta la realización de trabajos de curso y diploma—; además, deberá establecer correspondencias coherentes y creativas entre los códigos de textos escritos (artísticos, periodísticos...) y la creación de sus proyectos visuales, y producir textos coherentes con el producto de comunicación visual que estén trabajando.

Notas

¹ Ministerio de Educación Superior. “Programa Director de Español”, Ed. digital, 2010, p. 2.

² Ligia M. Sales Garrido. *Comprensión, análisis y construcción de textos*, Ed. Pueblo y Educación, C. Habana, 2007, pp. 14-15.

³ Ibid, pp. 22-23.

⁴ Ibid, p. 26.

⁵ Angelina Roméu Escobar. *Metodología de la enseñanza del Español*, Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 1987, T. I, p. 80.

⁶ Categoría gramatical: término que obedece a la clasificación de palabras, según sus funciones en la lengua: sustantivo, verbo, preposición...

Bibliografía

- Instituto Superior de Diseño: *Cuaderno práctico 1: Elementos que conforman la bibliografía*, Edición Digital, Biblioteca de Diseño Cubano, 2012.
- Raya Hernández, Miriam G. y María Elena Zulueta Blanco: *Textos científico-técnicos. ¿Cómo crearlos?*, Ed. Científico-Técnica, La Habana, 2011.
- Roméu Escobar, Angelina (Autora principal y comp.): *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*, Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 2007.
- _____: *Metodología de la enseñanza del Español*, Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 1987, T. I.
- Sales Garrido, Ligia M.: *Comprensión, análisis y construcción de textos*, Ed. Pueblo y Educación, C. Habana, 2007.
- UNESCO. *Guía para la redacción de artículos científicos destinados a la publicación* (1983), en <http://www.conicit.go.cr/documentos/guía-redac-art.html> (15/03/2007).

